



CELEBRACIÓN *de la* EUCHARISTÍA



Immaculate Conception (c. 1628)
Peter Paul Rubens (1577-1640)

**Solemnidad *de la* Inmaculada Concepción
de la Santísima Virgen María**



8 de diciembre 2020

RITOS INICIALES



CANTO de ENTRADA

Del Cielo Ha Bajado

AVE DE LOURDES



1. Del cie-lo ha ba - ja - do la Ma - dre de Dios. Can -
2. Del ver - bo di - vi - no, de Cris - to Je - sús, San -
3. Oh Vir - gen sin man - cha, oh Ma - dre de a - mor, El
4. Tú e - res el or - gu - llo de Dios cre - a - dor, Y el
5. Las gra - cias e - ma - nan del tro - no de Dios, Y
6. La lu - na hu - mi - lla - da tus plan - tas be - só, Y el
7. Pues so - mos tus hi - jos, o - ye nues - tra voz; De -



1. te - mos el A - ve a su con - cep - ción. A - ve, a -
2. tí - si - ma Ma - dre, Ma - rí - a, e - res tú.
3. án - gel te o - frez - ca mi sa - lu - ta - ción.
4. fru - to más dig - no de la re - den - ción.
5. to - das con - flu - yen en tu co - ra - zón.
6. mun - do te a - do - ra ves - ti - da del — sol.
7. fién - de - nos siem - pre en la ten - ta - ción.



ve, a - ve Ma - rí - a. A - ve, a - ve, a - ve Ma - rí - a.

Text: 11 11 with refrain; traditional. Music: Trad. Pyrenean melody, pub. Grenoble, 1882.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

GLORIA *in* EXCELSIS

Gloria a Dios en el cielo,
 Y en la tierra paz a los hombres que ama el
 Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos,

te bendecimos, te adoramos,

te glorificamos, te damos gracias,

Señor Dios, Rey celestial,

Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo,

Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;

tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de
 nosotros;

tú que quitas el pecado del mundo, atiende
 nuestra súplica;

tú que estás sentado a la derecha del Padre,
 ten piedad de nosotros;

porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú

Altísimo, Jesucristo,

con el Espíritu Santo, en la Gloria de Dios Padre.

Amén.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA de la PALABRA



PRIMERA LECTURA

Génesis 3, 9-15. 20

Después de que el hombre y la mujer comieron del fruto del árbol prohibido, el Señor Dios llamó al hombre y le preguntó: “¿Dónde estás?” Éste le respondió: “Oí tus pasos en el jardín; tuve miedo, porque estoy desnudo, y me escondí”. Entonces le dijo Dios: “¿Y quién te ha dicho que estabas desnudo? ¿Has comido acaso del árbol del que te prohibí comer?” Respondió Adán: “La mujer que me diste por compañera me ofreció del fruto del árbol y comí”. El Señor Dios dijo a la mujer: “¿Por qué has hecho esto?” Repuso la mujer: “La

serpiente me engañó y comí”. Entonces dijo el Señor Dios a la serpiente: “Porque has hecho esto, serás maldita entre todos los animales y entre todas las bestias salvajes. Te arrastrarás sobre tu vientre y comerás polvo todos los días de tu vida. Pondré enemistad entre ti y la mujer, entre tu descendencia y la suya; y su descendencia te aplastará la cabeza, mientras tú tratarás de morder su talón”. El hombre le puso a su mujer el nombre de “Eva”, porque ella fue la madre de todos los vivientes.

SALMO RESPONORIAL

Salmo 98(97), 1. 2-3ab. 3cd-4

Canten al Señor un cántico nuevo, porque ha hecho maravillas.

Canten al Señor un cántico nuevo,
proque ha hecho maravillas.
Su diestra le ha dado la victoria,
su santo brazo. *℟*

El Señor da a conocer su victoria;
revela al as naciones su justicia:
se acordó de su misericordia y su fidelidad
en favor de la casa de Israel. *℟*

Los confines de la tierra han contemplado
la victoria de nuestro Dios.
Aclamen al Señor tierra entera,
griten, vitoreen, toquen. *℟*

SEGUNDA LECTURA

Efesios 1, 3-6. 11-12

Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha bendecido en él con toda clase de bienes espirituales y celestiales. Él nos eligió en Cristo, antes de crear el mundo, para que fuéramos santos e irreprochables a sus ojos, por el amor, y determinó, porque así lo quiso, que, por medio de Jesucristo, fuéramos sus hijos, para que

alabemos y glorifiquemos la gracia con que nos ha favorecido por medio de su Hijo amado. Con Cristo somos herederos también nosotros. Para esto estábamos destinados, por decisión del que lo hace todo según su voluntad: para que fuéramos una alabanza continua de su gloria, nosotros, los que ya antes esperábamos en Cristo.

ACLAMACIÓN del EVANGELIO

cf. Lucas 1:28

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Dios te salve, María, llena de gracia, el Señor está contigo,
bendita tú entre las mujeres.*

En aquel tiempo, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón de la estirpe de David, llamado José. La virgen se llamaba María. Entró el ángel a donde ella estaba y le dijo: “Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo”. Al oír estas palabras, ella se preocupó mucho y se preguntaba qué querría decir semejante saludo. El ángel le dijo: “No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios. Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús. Él será grande y será llamado Hijo del Altísimo; el Señor Dios le dará el trono de David, su padre, y él reinará

sobre la casa de Jacob por los siglos y su reinado no tendrá fin”. María le dijo entonces al ángel: “¿Cómo podrá ser esto, puesto que yo permanezco virgen?” El ángel le contestó: “El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso, el Santo, que va a nacer de ti, será llamado Hijo de Dios. Ahí tienes a tu parienta Isabel, que a pesar de su vejez, ha concebido un hijo y ya va en el sexto mes la que llamaban estéril, porque no hay nada imposible para Dios”. María contestó: “Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho”. Y el ángel se retiró de su presencia.

HOMILÍA

PROFESIÓN de FE

Símbolo Niceno-constantinopolitano

**Creo en un solo Dios,
Padre yodopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación
bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la
Virgen,
y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio
Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y
muertos,
y su reino no tendrá fin.**

*Todos se
inclinan*

**Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración
y gloria,**

y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

PLEGARIA UNIVERSAL

LITURGIA *de la* EUCARISTÍA



PREPARACIÓN *del* ALTAR *y de las* OFRENDAS

ORACIÓN *sobre las* OFRENDAS

PLEGARIA EUCARÍSTICA

Santo

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en el nombre del Señor, ¡Hosanna en el cielo!

Aclamación Memorial

**Annunciamos tu muerte, proclamamos tus resurrección.
¡Ven, Señor Jesús!**

Amen

RITO *de la* COMUNIÓN

EL PADRENUESTRO

LA PAZ

FRACCIÓN *del* PAN

PROCESIÓN *de* COMUNIÓN

Letanía de Adviento

J. Cortez

*Cantor All Cantor All

O come, O come. O come, O come.
Oh ven, oh ven. Oh ven, oh ven.

Text: Based on Isaiah 11; 12; 35 and "O" Antiphons.
Text and music © 2005, Jaime Cortez. Published by OCP. All rights reserved.

ORACIÓN *después de la* COMUNIÓN

RITO de CONCLUSIÓN



BENDICIÓN y DESPEDIDA

*Por favor, salgan de la iglesia según
las instrucciones de los ujieres.*

*Por favor, llévense esta hoja de Ayuda de Adoración para
reciclar en casa. No podemos reutilizar las hojas de Ayudas
de Adoración durante estos tiempos.*



ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH
9300 Stonewall Road • Manassas, VA 20110
703-368-4500 • WWW.ALLSAINTSVA.ORG

All Saints gratefully acknowledges the following copyright holders:

All rights reserved. Used by permission of OneLicense.net license # A-701298.
All additional music in this program is in the public domain.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Used with permission. All rights reserved. Los textos de la *Sagrada Escritura* utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados.